

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.834.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 6 DICIEMBRE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.---Teléfono 160.

SOBRE ESPECTÁCULOS

La música en el cine

Volvemos hoy sobre este asunto que trataremos en términos generales, desde un punto de vista elevado, sin aludir a este o al otro pianista, ni a tal o cual empresa. Nos mantendremos alejados del personalismo y de la chismografía improcedentes siempre y en especial cuando se desarrolla una cuestión doctrinalmente, en el terreno de los principios.

Es evidente que cuando un espectáculo impresiona a la vez los sentidos de la vista y del oído, ha de haber relación armónica entre ambas sensaciones.

Así sucede en la representación lírica en todas sus variedades, desde la ópera al género chico. La música está siempre relacionada lógicamente con la escenografía. No se ejecutan aires alegres cuando las escenas son dramáticas, ni se acompañan con acordes fúnebres los episodios cómicos y regocijantes.

No hay ningún motivo para que el cinematógrafo sea una excepción de esta regla general y axiomática.

Así lo entienden las principales casas editoras de películas al imponer una partitura para acompañar el desarrollo de las más primorosas cintas, a las que dan el calificativo de óperas cinematográficas.

Cuando no se cuenta con una composición especial adecuada, es de la incumbencia del pianista escoger y ejecutar en los momentos oportunos los trozos apropiados a cada cuadro y es deber de las empresas dar todas las facilidades que requiere este trabajo y retribuirlo debidamente; de esto no cabe duda.

Para dar aquellas facilidades puede por vía de ensayo, siempre necesario, proyectarse la película en presencia del profesor pianista y darle tiempo para que haga su composición de lugar, por así decirlo.

Antes, bastante antes, que las cintas se reciben prospectos y argumentos que podrán dar al músico una primera idea en que basar su plan, habida cuenta de que tales argumentos son a veces detallados.

Lo que no puede exigirse es que la primera vez que se acompaña musicalmente el desarrollo de una cinta se adivine instantáneamente el acorde apropiado a cada escena.

Saber *repentizar* ante el lienzo de proyecciones, como aquí se hacía en el Principal hace ya mucho tiempo, es un caso excepcional, un don privilegiado que no hay derecho a exigir.

De los razonamientos y consideraciones que preceden se deduce en consecuencia que cuando las empresas no dan facilidades ni retribuyen debidamente a los profesores para que estos ya desde la primera proyección de una película satisfagan todas las condiciones explicadas; en este caso decimos, está justificado que en el primer desarrollo, desorientado el profesor, haya incoherencia o falta de relación armónica entre el asunto gráfico y el musical.

En los nuevos desarrollos o proyecciones no se debe repetir la desarmonía por cuanto el pianista conocerá ya el asunto, los distintos cuadros y les aplicará trozos adecuados.

Tan cierto es cuanto hemos dicho, cuánto el mejor profesor no resolvería el problema con solo abrir la partitura de la más inspirada ópera y

ejecutarla de una manera continua. ¿Se adaptaría cada parte al respectivo cuadro gráfico? Seguramente que no.

En cambio, conocida de antemano la película, el acompañante músico puede escoger la ópera u opereta que le plazca y entresacar de la misma trozos apropiados a las distintas escenas.

Esto se ha hecho también en Mahón con aplauso de los espectadores.

En otro orden de ideas; las empresas deben dar el espectáculo en las condiciones debidas y tal como lo requiere el público que paga y sostiene el negocio.

Nuestro público quiere que las proyecciones sean amenizadas con música y así lo demostró durante los días de huelga de pianistas, días en que el espectáculo silencioso, las proyecciones sin acompañamiento musical, resultaban deslucidas, incompletas; los espectadores sentíanse contrariados.

Pero el público desea también que la música sea apropiada a la proyección y que para conseguir este fin se den a los pianistas cuantas facilidades sean necesarias y hagan las empresas el pequeño sacrificio que sea del caso para retribuir los estudios y trabajos de estos obreros.

LOS DESPECHADOS

Falta de argumentos

El Defensor del Pueblo, animado sin duda por los éxitos de venta que le proporcionan los conservadores, lanzó a la calle el sábado último un número extraordinario, que merece

sin duda este título porque en Menorca no se ha publicado nunca nada tan ridículo ni que revele tanta pobreza mental en los confeccionadores.

Hay en él un farrago de palabrotas que muestran su odio brutal contra los buenos republicanos; pero no expone ni un argumento, ni un cargo siquiera que tenga un átomo de seriedad.

La mayor prueba de ello está en que para atacarnos tiene que echar mano de un asunto que nos enorgullece y es una de las más brillantes páginas de la hoja de servicios de *LA VOZ DE MENORCA*.

Nos referimos a la campaña para el hallazgo de la niña de la Inclusa Juanita Antonia Villalonga Carreras que fué entregada a unos mendigos.

Los que escriben *El Defensor del Pueblo* no recuerdan lo que ocurrió o fergiversan los hechos con evidente mala fé.

La suscripción a favor de la niña no fué abierta cuando se produjo la manifestación a su llegada a esta ciudad sino algunos días antes, apenas se tuvo noticias de su hallazgo.

La cantidad recogida la tuvo en su poder nuestro director hasta que la nodriza de la niña se decidió a prohibirla y entonces fué depositada en una libreta de la Caja de Ahorros del Crédito Mercantil.

Esto ya lo explicamos detalladamente en su día; pero hoy hemos querido exponerlo de nuevo para constatar al mal intencionado y torpe autor del suelto de *El Defensor del Pueblo* para que el público vea las malas artes de que se valen los conservadores emboscados tras de unos testafierros, que ahora intentan embaucar a sus lectores haciéndoles

creer que nosotros retenemos en nuestro poder la cantidad referida.

El pueblo mahonés pueda ver con tan indigna conducta la falta de acusaciones serias y formales de nuestros miserables enemigos.

La campaña para el hallazgo de la niña de la Inclusa elevó extraordinariamente los prestigios de nuestro periódico y este prestigio es lo que produce mayor rabia a los supuestos defensores del pueblo que no serán capaces nunca de realizar una campaña como aquella porque para ello se requieren cualidades de inteligencia, abnegación y amor al prójimo, virtudes de que están faltos nuestros enemigos.

LOS DIRIGIBLES

Un corresponsal del «Daily Mail», al describir cómo fué derribado el zepelin que cayó en el mar en la noche del 27 de Noviembre, dice que el zepelin llegó sobre la ciudad procedente del Noroeste.

Fuó en seguida iluminado por diferentes proyectores. Entonces los cañones anti-aéreos empezaron a disparar y el zepelin, al tiempo que arrojaba bombas, trató de alcanzar mayores alturas.

Un disparo le alcanzó, se le vió dar una brusca sacudida y aparecieron entonces nuestros aeroplanos, cesando los cañones su fuego. Luego se divisó un pequeño rayo de luz a popa y pocos segundos después el zepelin ardía. Comenzó a caer, cuando aún se hallaba a gran altura. Poco a poco fué partiéndose en dos; la parte mayor descendió a gran velocidad,

mientras que la sección más pequeña cayó más lentamente. Toda la armazón cayó en el mar, a una milla de la costa. Al llegar al lugar donde cayó el aparato enemigo, no quedaban ya los menores vestigios de la aeronave.

El corresponsal del «Eastern Morning News» describe como fué derribado el segundo zepelin. Dice que dos de los zeppelines enemigos operaban juntos, cuando fueron alcanzados por nuestros reflectores, alejándose entonces hacia el Norte, logrando desaparecer por un momento; pero inmediatamente otro potente proyector los descubrió y los proyectiles de los cañones aéreos dirigieron a las aeronaves. Los zeppelines enemigos, después de grandes esfuerzos lograron alejarse hacia el mar, en dirección Norte, pero algo más tarde se vió que uno de ellos había sido alcanzado desde las baterías de una ciudad de la costa.

Las sirenas de los vapores anclados en los puertos cercanos anunciaron la destrucción del zepelin.

La Prensa de Londres comenta en términos de gran confianza el resultado del raid aéreo del día 27, durante el cual fueron destruidos estos dos zeppelines.

El «Daily Telegraph» manifiesta que la pérdida de estas dos aeronaves representa varios meses de trabajo y ahora que la mano de obra escasea y el material es difícil de obtener, significa dicha pérdida un gran perjuicio para Alemania.

El enemigo pagó el ataque a gran precio.

AZUCAR blanco, fino, refinado, a 1'30 pesetas kilo.
Casa Codina, Plaza Príncipe 10.

dose hacia la brecha, a un hombre de alta estatura, con el capote galoneado del jefe, hicieron el saludo militar, y el hombre pasó.

Lantenac atravesó con lentitud, primero el cuerpo de guardia y después la brecha, y salió al aire libre. El centinela, considerándolo su jefe, le presentó las armas.

Cuando se vió fuera de allí, hollando sus pies la hierba de los campos, teniendo a doscientos pasos la selva y ante sí el espacio, la noche, la libertad y la vida, se detuvo y permaneció inmóvil un momento, como hombre que deja hacer cediendo a la sorpresa, y se pregunta si obró bien o mal, y vacila entre retroceder o proseguir. Después de pensar algunos segundos, levantó la mano derecha, hizo chocar el dedo del corazón con el pulgar, dió un castañetazo, y exclamó:

—¡Ya lo creo!

Se alejó de aquel sitio.

La puerta del calabozo volvió a cerrarse, quedando Gauvain dentro.

EL CONSEJO DE GUERRA

Por aquella época, en los Consejos de guerra se obraba casi discrecionalmente. Dumas, en la Asamblea legislativa, bosquejó un proyecto de legislación militar, que más tarde perfeccionó Talot en el Consejo de los Quinientos; pero Código definitivo para los Consejos de guerra no se redactó hasta la época del Imperio.

En 1793, el presidente de un tribunal militar era casi todo el Consejo; elegía las vocales, clasificaba el orden de los grados, arreglaba la emisión de votos y era el que disponía el tribunal, siendo al mismo tiempo juez,

tó en dote el condado de Bretaña a Hotel, conde de Nantes y de Cornwall, que dejó el trono a Alan Ferrant, tío de Berta, la que casó con Alan el Negro, señor de la Roche-sur-Yon, y tuvo de éste a Conan, el Menor, Abuelo de Guido o Gauvain de Thonars, nuestro antepasado, expreso una cosa clara que establece un derecho. Pero vosotros, perdidos, ¿a qué llamáis derecho? Al decidido y al regicidio. Eso es hediondo y repugnante. Lo siento por vos, señor Vizconde, que late en vuestras venas la orgullosa sangre de Bretaña; vos y yo somos descendientes de nuestro abuelo Gauvain de Thonars, contamos entre nuestros antepasados al gran duque de Montbazón; que fué par de Francia y condecorado con el collar de las Ordenes, que atacó el arrabal de Tours, fué herido en la batalla de Arqués y falleció en su casa de Coubieres, a la edad de ochenta y seis años, siendo, entonces, montero mayor de Francia. Podría recordaros también al conde de Landonis, a Claudio de Lorena, duque de Chevreuse, a Enrique de Lononcourt y a Francisco de Laval-Boisdauphin. Pero ¿para qué? El señor Vizconde tiene el honor de ser idiota, y le gusta ser igual a mi palafrenero.

Reconoced que cuando estabais todavía en mantillas, yo ya era viejo, y jugábamos los dos; después crecisteis, y cada uno fué por su lado; yo hacia el lado de la propiedad, y vos hacia el opuesto. No sé en qué terminará todo esto; sólo sé que vuestros amigos son altivos miserables. ¡Oh, pero el progreso! el progreso es magnífico, lo reconozco; en el ejército se ha suprimido la pinta de agua que se hacía beber tres días consecutivos al soldado borracho; hemos llegado al máximo del progreso con la Convención, con el obispo Gobel, con el señor Chaumette y con el señor Héber; se concluye, sin excepción, todo lo pasado, desde la Bastilla hasta el almanaque. Las legumbres sustituyen a los santos. Muy bien, sin cuidados, disponed como amos y señores, no tengáis recelo de nada, que no po-

Teléfono n.º 113 **NUEVO CINE** Calle de Reig, 9

JUEVES 7 DICIEMBRE 1916 * A LAS NUEVE

Sesión extraordinaria. ¡Emocionante! ¡Grandioso acontecimiento!

Cuando la primavera volvió

2.200 metros, «Cines-Roma», por la bella y gentil MARIA JACOBINI, que tanto éxito alcanzó en la pasada temporada y que luce elegantísimos trajes de la renombradísima casa «Frincini-Roma». Emoción, sugestivas escenas, arte, magnífica presentación, riquísimas toilettes.

EXITO INDISUTIBLE

Día 8, fiesta de la Purísima, dos sesiones: a las 5 y cuarto y 8 y media. Sábado, día de gran moda, fenomenal y selecto programa. En breve «Lacime Rerum», por la gran Bertini.

¡¡GRAN NOVEDAD!!

Sombrero americano

De venta en las sombrererías de
VIVES HERMANOS

Sociedad de Obreros Zapateros

Comisión para el abaratamiento de las subsistencias

Para que esta Comisión pueda cumplir lo mejor posible su cometido, se encarece a los vecinos de esta ciudad se enteren del Reglamento para la ejecución de la ley llamada de subsistencias y si conocen algún abuso en los precios o tienen noticia de la existencia de acaparadores o de cualquier infracción de la ley referida se sirvan dar cuenta de palabra o por escrito a esta Comisión instalada en la plaza de la Explanada número 45.

Mahón 5 de Diciembre de 1916.

La Comisión.

PERDIDA.—Se ha perdido un bajo de un pendiente de oro.

Se gratificará a la persona que lo entregue en la casa de la calle Portal de Mar, 17.

Ayuntamiento de Mahón

Relación de multas impuestas en el día de la fecha.

Antonio Ferrer Mercadal, Cardona y Orfila 16, por expender un pan de a kilo que le faltaba 30 gramos en el peso.

Mateo Sabater Reus, Arco 6, por infracción del artículo 31 de las Ordenanzas municipales.

Mahón 4 de Diciembre de 1916.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de buques

Ayer tarde salió para Barcelona el vapor «Monte Toro».

—Procedente de Palma, ha fondeado esta mañana a las seis el «Mahón».

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Se necesitan operarios
Que sepan manejar el pico o sean trabajadores de campo.
Informarán: calle de San Roque número 27.

Taller de mármoles

DE

JOSÉ PÉREZ

Se ha trasladado de la calle Portal de Mar a la de Pi y Margall, número 45.

IDIOMAS

ENSEÑANZA PRÁCTICA

POR

N. Georgeocópulo

Secretario intérprete de la Estación Sanitaria de este puerto e intérprete jurado

FRANCÉS — ALEMÁN — INGLÉS
— ITALIANO y GRIEGO —

San Sebastián número 1. — L. D.

SERVICIO DE COCHES

DE

BENITO PORTELA

entre San Luis y Mahón

Salidas de San Luis:

Por la mañana.—A las 7, 8, 9 y 11.

Por la tarde.—A las 2, 3 y media, 5 y 6.

Salidas de Mahón:

Por la mañana.—A las 8; 10, 11 y 12 y media.

Por la tarde.—A las 3, 4 y media, 6 y 7.

CASINO DEL CONSEY

Esta sociedad juega el billete número 14.402 del sorteo de Navidad del presente año.

Se reservan a los señores socios las participaciones hasta el día 10 del próximo diciembre.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Respuesta a una petición

La Sociedad de Obreros Zapateros nos ruega que publiquemos el Reglamento para la ejecución de la ley llamada de subsistencias.

Acogemos con gusto la petición y nos es grato atenderla desde luego.

Seguidamente empezaremos a publicar el citado reglamento.

La Patrona de la Infantería

El próximo viernes día 8 celebrará el arma de infantería la festividad de su Patrona la Purísima.

Mañana por la tarde empezarán los festejos en el interior de los cuarteles, al día siguiente las tropas vestirán de gala y se celebrará la función religiosa y el sábado se dedicarán exequias a los infantes difuntos.

Casa Buenaventura

Antes de comprar visite el comercio
Calle Bastión 23

Nota comercial

Durante el finido mes de Noviembre se han embarcado en este puerto para Barcelona 1.465 gallinas, 379 pollos, 57 conejos, 220 palomas, 4 cabezas ganado caballar, 2 mular, 1 asnal, 4 vacuno y 22 de cerda.

Calles y plazas

La brigada de empedradores procede al repaso de los pisos de las plazas de la Miranda y de Colón (plaza vieja).

¿Cuándo le llegará el turno a la calle del Rosario, trozo comprendido entre las de San Roque y de Isabel II? El estado de este trayecto es vergonzoso. Aquello no es piso, es un hervidero. No hay ni un decímetro cuadrado relativamente plano. Quien lo dude pase por allí si gusta y nos dará la razón.

La mitad próximamente del arco abierto del lado oeste del Claustro del Carmen está cubierto por un cor

ción de burda tela y de mal aspecto, nido seguramente de microbios. Trasladado al concejal encargado de los mercados.

Nuevo Cine — Jueves 7

“Cuando la primavera volvió”

Exitazo de María JACOBINI

El cacique y el jugador

Muchas veces, en todas las poblaciones se oye decir «aquí se juega porque fulano quiere; de otro modo no se jugaría». Esto se dice y se oye, triste es decirlo, con la mayor indiferencia.

Hay aquí una confesión de caciquismo y de resignación por parte del pueblo.

El juego y el caciquismo; las dos vergüenzas mayores en esta vida nuestra, tan vergonzosa toda ella.

El caciquismo fomentador, cómplice y mantenedor del juego, es como una úlcera que lleva nuestra nación en sus entrañas.

El caciquismo, igual que el juego, no repara en nada; no hay consideración de orden alguno que detenga su obra de aniquilamiento de la raza.

El jugador y el cacique son los dos asesinos de los pueblos.

A la hora de las grandes justicias salvadoras, no debía otorgarse preferencias a ninguno: dos verdugos actuando a un tiempo; y en el mismo banquillo infamante juntos, el cacique y el jugador.

Otro responso

Recordará el lector que los diputados señores Castrovido, Domingo y Ayuso no quisieron tomar parte en la farsa de considerar después de muerto como bueno al que como Francisco José mereció en vida acerbas censuras y pasa a la historia duramente calificado.

Desde Barcelona se expidió el telegrama siguiente:

«Castrovido, Domingo, Ayuso.—Madrid. Congreso diputados.

Comité Acción Social Progresista felicitales cordialmente por protesta homenaje póstumo a quien fué causa abominables desolaciones y bárbaro sacrificio millones inocentes víctimas.»

NUEVO CINE

Jueves 7. — Exitos sin precedentes

“Cuando la primavera volvió”

Triunfo de María JACOBINI

Curiosa tasa de adjetivos

En un artículo inserto en *El Diluvio* trata Fray Gerundio de la costumbre general en la prensa de prodigar los adjetivos encomiásticos, llevada de una intención noble y generosa, sobre todo generosa.

He aquí el final del escrito:

«Suprimamos, pues, los adjetivos encomiásticos, queridos (sin duda) colegas, o forjemos un arancel particular sobre poco más o menos así:

Ilustre: diez pesetas.

Venerable: veinte pesetas.

Bella: cinco pesetas.

Inspirado: ocho pesetas.

Eminente: cincuenta pesetas.

Opulento: cien pesetas.

Distinguido: tres pesetas.

Genial: cuatro pesetas.

Austero: seis pesetas.

Espléndido: cuarenta pesetas.

Político: veinticinco pesetas.

Virtuoso: cincuenta pesetas.

Poeta: una peseta.

Y así por el estilo.

De este modo todos saldríamos ganando; por una parte, la vanidad humana, que es una mina inagotable, y por otra, las cajas de las Empresas periodísticas. Y nosotros tendríamos la satisfacción de saber que si buenos elogios prodigamos, buenas pesetas les costaría a los «interfectos».

dréis impedir que la religión sea religión, que la monarquía llene quince siglos de nuestra historia, y que la antigua nobleza, hasta después de decapitada, esté más elevada que vosotros. Miramos con desprecio vuestras argucias sobre el derecho histórico de las razas regias. Chilperico era un fraile llamado Daniel, y Rainfroy invitó a Chilperico para molestar a Carlos Martel; lo sabemos mejor que vosotros; pero no se trata de eso. La cuestión es la siguiente: ser un gran reino, ser la antigua Francia, ser un país magníficamente arreglado y recogido, en el que primeramente se respetaba la persona sagrada del monarca, señor absoluto del Estado, después a los Príncipes, luego a los dignatarios de la Corona en los ejércitos de mar y tierra, en la artillería y en la dirección y superintendencia de la Hacienda. Tras éstos a la justicia soberana y a la subalterna, y finalmente, a la administración política del reino, subdividida en tres brazos. Todo esto, que era hermoso y bien ordenado, vosotros lo habéis destruido. Destruistes, como verdaderos ignorantes, las provincias, sin reconocer lo que las provincias valían. El genio de la Francia se componía de todo el genio del continente, y cada una de sus provincias representaba una virtud de Europa. Teníamos la franqueza alemana en Picardía, la generosidad de Suecia en la Champaña, la industria holandesa en la Borgogna, la actividad polaca en el Languedoc, la seriedad española en la Gascuña, la prudencia italiana en la Provenza, la sutileza griega en la Normandía, y la fidelidad suiza en el Delphinado. Todo esto lo habéis perdido por ignorancia. ¿No queréis tener nobles? Pues bien, no los tendréis, pero vestíos de luto por su carencia, porque ya no poseeréis paladines ni héroes. Despedíos de las grandezas antiguas. Ya no tendréis caballeros de Fontenoy, que saludaban antes de matar; no tendréis combatientes con medias de seda, como en el sitio de Lérida, ni esos grandes combates en los que los penachos atravesaban el campo como meteoros: como sois un pueblo degrada-

do, tendréis que sufrir la violencia que se llama invasión; si volviere Alarico, no hallaría un Clodoveo que se le opusiera; si volviere Abderramán no encontraría un Carlos Martel que le disputara el paso: han acabado para vosotros los días gloriosos de Agnadel, de Rorcroy, de Lens, de Setaffarde, de Nerwinde y de Mahón; no poseeréis ni otro Marignan ni otro Francisco I. ¡Adelante! Continúa vuestra obra; sed hombres nuevos; empequeñeceos.

Calló el Marqués un instante, y luego volvió a continuar:

—Mas dejad que nosotros seamos grandes. Matad a los Reyes, a los nobles, a los sacerdotes; destruid, arruinad, destrozad las máximas antiguas; pisotead el trono, patead el altar, confundid a Dios, que ése es vuestro objeto. Sois traidores y cobardes, incapaces de sacrificio ni de abnegación. He concluido de hablar, señor Vizconde; ahora hacedme guillotinar: tengo la honra de ser vuestro servidor. Os dije verdades que os amargan sin duda, pero ¿qué os importa? Yo estoy ya cadáver.

—Estáis libre—le contestó Gauvain.

Adelantóse hasta Lantenac, despojose del capote, se lo echó al anciano, y le bajó el capuchón de manera que le ocultase el rostro por completo. Los dos tenían estatura gigantesca.

—¿Qué estás haciendo?—le interrogó el Marqués.

Gauvain, sin responderle, levantó la voz, y gritó:

—Teniente, abrid.

La puerta se abrió.

—Teniente, tened cuidado de volver a cerrar bien cuando yo saiga.

Expresándose así, Gauvain empujó hacia fuera del calabozo al Marqués estupefacto.

La sala baja, que se transformó en cuerpo de guardia, como ya dijimos, estaba apenas iluminada por una luz muy opaca. En aquella semiobscuridad, los soldados que no dormían vieron atravesar la sala, dirigién-

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Avance de los aliados en Monastir.-Victorias de los rumanos.- Vapor español hundido por un submarino alemán

Hundimiento del vapor «Pío Nono» Muchos pasajeros y tripulantes ahogados

Conferencias depositadas el día 5 a las 23-40 y el 6 a las 6-15.

La guerra europea

En el frente occidental

Los partes franceses

París, tres tarde.—Nada de particular ocurre en el conjunto del frente.

Once noche.—Ha fracasado un pequeño ataque alemán al norte de Vaux.

Hicimos algunos prisioneros. Continúa en actividad la artillería.

Parte inglés

Londres.—Violentos bombardeos en el Ancre, especialmente en Guendecourt.

En los frentes orientales

Éxitos del ejército internacional

Salónica.—Al norte de Monastir los aliados ocuparon la posición de Tilitza.

Los italianos se han apoderado de Tiani y de Lescobet y han tomado unas posiciones fortificadas a seis kilómetros al norte de Monastir.

Los combates fueron muy encarnizados.

Reina mal tiempo.

Los serbios han ganado una posición importante de la derecha del Czerna y progresan al oeste de Monastir.

Los zuavos tomaron la altura 150 y una posición al noroeste de Grumitza

De origen inglés

Londres, oficial.—Se libran acciones de artillería y de infantería en Moldavia y al norte de Valaquia.

También se lucha al oeste de Bucarest.

Parte rumano

Bucarest.—Hemos alcanzado una victoria.

Rechazamos los ataques de los turcos a Draga.

El enemigo se repliega hacia el sur de Nesti.

Parte ruso

Petrogrado.—Se libran sangrientos combates en las selvas de los Cárpatos.

En el Cáucaso no hay nada que señalar.

En Rumanía continúa la batalla de Trotus y detenemos el avance del enemigo.

En el mar y en el aire

Alemania enemiga de España

Un submarino alemán ha torpedeado y hundido el vapor español «Uribirarte».

La tripulación logró salvarse.

Bombardeo de Funchal

Lisboa.—Los submarinos alemanes han bombardeado Funchal. Hundieron seis barcos de vela.

Las baterías de costa se aprestan a la defensa.

Una impertinencia

Se acentúa la persecución de los submarinos alemanes contra los barcos españoles.

Al vapor «Manuel Calvo» llegado a Las Palmas le defuvo un submarino. Registrado el barco y examinada la documentación le dejaron seguir.

El ataque al «Uribirarte»

San Sebastián.—Han llegado los supervivientes que iban a bordo del vapor «Uribirarte».

El comandante del submarino hizo caso omiso de la palabra de honor del capitán español de regresar a Bilbao. Cogió la bandera, se incautó de los víveres, hizo colocar cinco bombas y al estallar estas se hundió el vapor español.

De Oriente a Occidente

Refuerzos portugueses

Se asegura que el día 18 marchará a Francia un contingente de cuarenta mil portugueses.

Hay también preparado otro ejército de sesenta mil hombres.

Los portugueses cubrirán un sector entre los ingleses y los franceses.

Portugal envía también a Francia una escuadrilla de aeroplanos.

Para la asistencia de heridos y enfermos los portugueses tendrán un hospital especial en la región de los Pirineos.

Alemania y Holanda

Alemania en su desesperación trata de agravar el ya tremendo conflicto europeo y arrastrar más naciones a la guerra.

Actualmente el gobierno germano trata de enredar al de Holanda, de provocar cuestiones a fin de declarar el estado de guerra o invadir inmediatamente los Países Bajos.

Entrega de cañones

El gobernador de la isla de Corfú ha hecho entrega del material de artillería a los representantes de las naciones aliadas.

Seguidamente formuló una protesta.

Los aliados se incautaron de las baterías y enviaron la protesta a sus respectivos gobiernos.

Como predicar en el desierto

Londres.—Los delegados obreros belgas han dirigido un llamamiento al mundo entero

Exponen la desesperada situación del pueblo belga víctima de la miseria, paralizados los trabajos a causa de haberse apoderado Alemania de las primeras materias, máquinas y útiles de toda clase.

Dan cuenta también los obreros belgas de los martirios, atropellos y espantosas vejaciones que contra ellos ordenan las autoridades alemanas.

Graves disturbios en Amberes

En Amberes han ocurrido gravísimos disturbios, terribles choques entre el pueblo y los sicarios alemanes.

Motivó la colisión la requisita de hombres y mujeres, jóvenes y ancianos para deportarlos.

El pueblo protestó contra la brutal imposición, fué atacado y repelió y se defendió.

El número de muertos asciende a trescientos entre uno y otro bando.

El de heridos es crecido.

La crisis inglesa

Londres.—La crisis ministerial se debió a diferencias de criterio respec-

to a las facultades que deben conferirse al Consejo Superior de Guerra. En lo sucesivo se imprimirá mayor rapidez a la ejecución de los acuerdos.

Misión francesa

Alicante.—Ha llegado la misión comercial francesa.

Visitará las fábricas de Alcoy y algunas otras.

El embrollo griego

Salónica.—El señor Venizelos, jefe del gobierno nacional griego, ha publicado una protesta con motivo de los sucesos provocados en Atenas por los agentes cortesanos, los realistas y los germanófilos.

En Atenas no ha cambiado la situación.

Causan gran ansiedad las medidas tomadas por los aliados.

Empréstito.—Premio

Londres.—El empréstito de guerra ha tenido un éxito grandioso.

Van suscritos diez millones de libras esterlinas.

El Rey ha condecorado con la insignia de la orden del mérito al almirante Jellicoe como premio por su comportamiento en la batalla naval de Jutlandia.

Crónica Nacional

El «Pío IX» a pique

Cádiz.—Un radiograma expedido desde el vapor «Buenos Aires» anuncia que a doscientas millas de Tenerife se hundió el vapor español «Pío IX».

De los que iban a bordo se salvaron veinte y dos.

Los restantes perecieron ahogados, incluso el capitán y los dos primeros oficiales.

El «Buenos Aires» continúa hacia Nueva York con los supervivientes.

La noticia ha causado fuertísima impresión en toda España.

Los despachos de la casa naviera Pinillos son invadidos por las gentes ansiosas de conocer detalles de la catástrofe.

Hasta ahora no se sabe a qué fué debida.

La mayor parte de la tripulación del buque perdido era gaditana.

Detención.—Funerales

Madrid.—La policía ha detenido a los autores del robo perpetrado en la casa de correos.

En San Francisco se han celebrado funerales por Francisco José, emperador de Austria.

Asistieron los obligados elementos oficiales y diplomáticos, excepto los representantes de las naciones aliadas.

Reunión

Mañana se reunirá la Junta de Defensa Nacional.

LAS CORTES

SESIONES DEL DÍA 5

CONGRESO

Hora y presidencia: las de costumbre.

Ruegos sin interés.

Orden del día: Proyecto de supresión de primas a la exportación de carbones.

El señor Ventosa lo combate. Los ministros de la guerra y de marina leen proyectos.

El señor Gasset contesta al señor Ventosa.

Se reanuda la discusión del presupuesto de justicia.

Hablan los señores Trono, Jover, Arévalo y Bertand y Musitu.

Les contesta el señor Alvarado y luego rectifican todos.

Y se levanta la sesión.

SENADO

Continúa la discusión de presupuestos.

Habla el señor Bas y le contesta el señor Muñoz Chaves.

Interviene el señor Sedó y pide que a partir del 1.º de Enero no se conceda a los empleados derechos pasivos.

El señor ALBA: Conforme.

Intervienen los señores Rahola, Vallés y Pujals, Abadal y otros.

Se proroga la sesión hasta aprobar la totalidad del presupuesto y conseguido este fin se da el acto por terminado.

Al salir del Parlamento

El conde de Romanones ha dicho que esta noche quedará resuelta la cuestión parlamentaria.

Se aprovecharán, dice, los días festivos y así tendremos veinte y seis sesiones para aprobar los presupuestos.

Esto no ha convencido a nadie.

Se esperan acontecimientos políticos.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 5 Diciembre

Interior serie A	76'00
Id. id. B	78'00
Id. id. C	75'00
Exterior A	85'50
Amortizable 5 p. % A	96'00
Id. B	10'00
Interior	00'00
Nortes	69'55
Alicantes	69'00
Francos	80'00
Libras	22'22

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	45 metros.
Latitud	39'45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17'10"
de Madrid	31'55"

BOLETIN DEL DIA DE AYER

Barómetro en mm. a 0°	754'7	754'2
Termómetro cent. a la sombra, máxima	10,2	
Id. id. mínima	6'7	
Viento	N.	NW.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0,0	

Casino de Obreros de Unión Republicana

Esta sociedad ha adquirido el billete número

24.510

del sorteo de la Lotería Nacional del 22 del corriente y lo reparte en participaciones de una peseta para cada socio.

Las horas de despacho son de dos a tres de la tarde y de nueve a diez de la noche todos los días excepto los domingos que solamente se despacharán de dos a tres de la tarde.

La expedición de papeletas se cerrará el lunes día 11 del corriente a las diez de la noche y si resultaran sobrantes se repartirán entre los socios allí presentes que lo soliciten.

LA JUNTA.

CUPÓN REGALO

DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Cine Moderno

A las nueve se dará un programa de estrenos, entre ellos los episodios 11 y 12 de «Soborno» titulados «Los ojos delatores» y «El pan de los niños».

Mañana por la tarde sección infantil y por la noche primera proyección del 6.º episodio de «Barcelona y sus misterios».

Pasividad oficial

Hará de ello unos ocho años el Ayuntamiento acordó que para enaltecer a un hijo ilustre del país se diera el nombre de pasaje de Sitjes al que va de la calle del Ángel a la calle Nueva.

Han transcurrido unos meses desde que se acordó denominar plaza de Colón a la que se llamaba Vieja.

Ninguno de los respectivos rótulos ha sido todavía colocado.

Tampoco lo ha sido, ni probablemente aparecerá jamás, el de la vía entre la calle de San José y la plaza de la Explanada.

Se quita la careta

En la Dieta prusiana se ha presentado una moción para que fuesen votadas toda clase de garantías de que ni durante la guerra, ni después de ella, la más mínima parte del territorio polaco alemán sería incorporado al nuevo reino de Polonia. La moción fué aprobada por 180 votos contra 104 de los diputados socialistas, polacos y nacionalistas del Sles-vigs Holstein.

He aquí la prueba social, con todo el valor de una concreta declaración parlamentaria, de que Alemania no ha buscado otra cosa que un vivero de hombres en capilla con la pseudo liberación de Polonia.

¿Qué hora es?

Es costumbre que una persona dirija a otra esta pregunta cuando no lleve reloj o cuando éste le inspire dudas.

Pero lo que no es costumbre y tenemos suceso en Mahón es que todo un pueblo haga la preguntita.

Nos inspira el temor apuntado la diferencia de horas entre dos relojes expuestos al público: el del Ayuntamiento y el cronómetro regulador que se ve en un escaparate de la calle de Arravaleta.

El primero ofrece la garantía oficial y el segundo la de un certificado expedido en un importante centro de Barcelona.

ATENCION

Se necesitan oficiales y aprendizas sastres en la sastrería de Jacinto Carreras, calle de la Iglesia, n.º 12.

Noticias cortas

Entre los pasajeros que marcharon ayer tarde para Barcelona, figuraba nuestro amigo don Juan Gomila Borrás.

Haya llevado feliz viaje.

Esta mañana han llegado de Palma dos de las cuatro inspectores de Hacienda que hace algún tiempo fueron a Mallorca.

Ha sido desestimada la instancia del cabo de trompetas de esta Comandancia de Artillería Ignacio Angulo Zavar en súplica de la concesión de ciertos beneficios.

En la Secretaría del Ayuntamiento de Ferrerías se hallan expuestos a efectos de reclamación los repartimientos de consumos y arbitrios extraordinarios para 1917.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda amortizable al 4 por 100 y el de la Deuda perpetua al 4 por 100 Interior vencimientos 1 de Enero 1917.

Agua Imperial Alcalina diurética

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR COLIADOR

NUEVA, 32. - MAHON.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

EL BARATO BARCELONES.—Pí y Margall, 45.—Acaba de recibir los géneros de invierno a los precios del fabricante.

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Leire.—Representante en Menorca: Manuel Beltran Llabrés, San Fernando, 54 - Mahón.

LA TROPICAL de E. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Marilló,
Pí y Margall, 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Marilló, Pí y Margall, 50 - Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregues.
Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Dolichínica del Dr. Baile
Ha trasladado el domicilio y consultorio a calle BUENAIRE, 14.—Consulta de 9 a 11 y de 6 a 8.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por línea y una peseta por línea para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

El único depósito de Calzado en Mahón marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14
(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora	desde 4'75 ptas. par
» » hombre	» 8'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español »	12'00 »
» para zagalón	4'50 »
» » Boy Scout	6'00 »
» » futbolistas	7'00 »
» chicharro	1'25 »
» especial acoginado	12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.

Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud. Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 Duros mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés
San Fernando, 54. - Mahón.

Copia del análisis de un producto llamado

MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y romáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

DON MANUEL BELTRAN LLABRES

¡DINERO!

Cualquiera que necesite dinero, para 1.ª hipoteca, que acuda a la Plaza de la Miranda, n.º 4.-Mahón le informarán de quien se lo pueda proporcionar.

Absoluta reserva y mucha rapidez

Dirigirse a dichas señas, todos los días laborables y festivos de 1 a 3 tarde.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888) París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

¡Sí señor

El reloj marca "La Suiza" es el mejor



Relojeria y Joyeria

Nueva, 17 y 19.--MAHÓN

Si queréis vestir bien y económicamente comprad en los

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Precios de fábricas en:

Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

Precios muy limitados en:

Gabanes, abrigos señora, cuellos piel, manguitos, pañetes, felpas, astrakanes, terciopelos, panas, gabardinas, coñetes, franelas, mantas de lana, camisas, paraguas, géneros de punto, etc., etc.

Nuestro lema es:

Vender barato, siempre barato

Memorial de las familias

LIBRO INTERESANTE, con muchos conocimientos de vida práctica, fórmulas y procedimientos que dan lugar a entradas fáciles, evitando gastos innecesarios. Salud, economía, bienestar, proporciona este pequeño tratado, cuyo coste se recupera con creces por los beneficios señalados.

En venta en esta casa y en todas las librerías.